

A1
A2

PLANÈTE LANGUES

Parler en Japonais



FICHIERS AUDIO
À TÉLÉCHARGER



Julien Marilier
Azusa Miyahara





1

出会う・挨拶する・知り合い deau • aisatsu suru • shiriai

Rencontrer • Saluer • Connaissance

Où? Qui? Quoi?



- Dans la rue
- Deux connaissances se rencontrent
- Se saluer et prendre des nouvelles

① Les formules

- ▶ こんにちは。Konnichi wa ! *Bonjour !*
- ▶ お久しぶりですね。O.hisashiburi desu ne. *Ça fait longtemps.*
- ▶ お元気ですか。O.genki desu ka ? *Vous allez bien ?*
- ▶ 今日はどちらまで？ Kyō wa dochira made ? *Où est-ce que tu vas ?*
- ▶ どうぞ皆さんによろしく。Dōzo minasan ni yoroshiku.
Le bonjour à tout le monde.



② En situation



AUDIO 01

- 佐藤さん! こんにちは。Satō.san ! Konnichi wa.
- 鈴木さん、こんにちは。Suzuki.san, konnichi wa !
- お久しぶりですね。お元気ですか。
O.hisashiburi desu ne. O.genki desu ka ?
- どうも、おかげさまで。鈴木さんは？
Dōmo, o.kagesamade. Suzuki.san wa ?
- 私も元気です。Watashi mo genki desu.
- 奥さんもお元気ですか。Oku.san mo o.genki desu ka ?
- はい、相変わらずです。Hai, aikawarazu desu.
- 今日はどちらまで？ Kyō wa dochira made ?
- 市役所です。Shiyakusho desu.
- 何をしに？ Nani o shi ni ?
- 手続きをしに行きます。Tetsuzuki o shi ni ikimasu.
- そこまで一緒に行きましょうか。
Sokomade issho ni ikimashō ka ?
- すみません。ちょっと急いでいるんです。
Sumimasen. Chotto isoide.iru.ndesu.
- では、また今度。Dewa, mata kondo.
- どうぞ皆さんによろしく。Dōzo minasan ni yoroshiku.
- Sato ! Bonjour !
- Bonjour Suzuki !
- Ça fait longtemps. Tu vas bien ?
- Oui ça va, merci, et toi Suzuki ?
- Je vais bien aussi.
- Ton épouse va bien également ?
- Comme toujours oui.
- Où est-ce que tu vas ?
- À la mairie.
- Que vas-tu faire là-bas ?
- Je vais remplir des formalités.
- Je t'accompagne jusque là-bas ?
- Je suis désolé. Je suis un peu pressé.
- Bon, à une prochaine.
- Le bonjour à tout le monde.

③ *L'entraînement*

a Classez ces salutations selon leur niveau de politesse.

- | | | |
|-------------------------------|---|------------------|
| A. おはようございます o.hayō gozaimasu | • | 1. très familier |
| B. おはよう o.hayō | • | 2. familier |
| C. おす osu | • | 3. poli |
| D. やあ yā | • | |

b Classez les phrases suivantes dans le bon ordre pour former un dialogue.

1. いっしょにいきましょうか。Issho no ikimashō ka ?
2. レストランです。Resutoran desu.
3. どちらまで？ Dochira made ?
4. もちろん。Mochiron.

c À quel terme correspond les « messages indésirables » ?

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| ☐ スーパー sūpā | ☐ ハム hamu |
| ☐ スパム supāmu | ☐ スマホ sumaho |

④ Le + à savoir

- ▶ おはよう Ohayō ! *Bonjour (le matin) !*
- ▶ こんにちは Konnichi wa ! *Bonjour !*
- ▶ こんにちは Konban wa ! *Bonsoir !*
- ▶ お休みなさい O.yasumi nasai ! *Bonne nuit !*
- ▶ ようこそ Yōkoso ! *Bienvenue !*
- ▶ 始めまして Hajimemashite ! *Enchanté !*
- ▶ さようなら Sayōnara *Au revoir !*
- ▶ また、会いましょう。Mata, aimashō. *À une prochaine !*
- ▶ お気をつけて。O.ki o tsukete. *Bonne route ! / Prenez soin de vous !*
- ▶ お元気そうですね。O.genki sō desu ne. *Vous semblez aller bien !*
- ▶ 誰かと待ち合わせ？ Dareka to machiawase ? *Vous attendez quelqu'un ?*
- ▶ ちょっと話してもいい？ Chotto hanashite.mo ī ? *Je peux vous dire un mot ?*

★ Bonus

- Lorsque l'on quitte ou rentre chez soi, il y a des phrases de convenance :
- 行ってきます itte.kimasu. *Je m'en vais ! (je pars de chez moi)*
 - 行ってらっしゃい itte.rasshai. *Tu t'en vas ! (tu pars de chez nous)*
 - ただいま tadaima. *Je suis de retour ! (chez moi)*
 - おかえりなさい o.kaeri nasai. *Tu es rentré ! (chez nous)*

- ▶ おめでとうございます。Omedetō gozaimasu ! *Félicitations !*
- ▶ しつれいします。Shitsurē shimasu. *Je prends congé.*
- ▶ またお会いできてよかった。Mata o.ai dekite yokatta ! *Quel plaisir de vous revoir !*
- ▶ 来てくれてありがとう。Kite.kurete arigatō. *Merci d'être venu.*
- ▶ おっす！ Ossu ! *Hey vieux !*
- ▶ よう！ 調子どう？ Yō, chōshi dō ? *Eh, ça baigne ?*



5 minutes de + ?!

Apprenez par cœur ce dicton de la sagesse populaire : 遠くの親類より近くの他人
 Tōku no shinrui yori chikaku no tanin
 Plutôt que la famille lointaine,
 les gens proches de nous

Un bon voisinage et de bonnes relations avec les gens autour de soi est parfois plus appréciable que de la famille au loin.



2

何曜日？・計画・休み nanyōbi? • kēkaku • yasumi

Quel jour de la semaine? • Projet • Vacances

Où? Qui? Quoi?



- Dans une salle de convivialité
- Deux collègues
- Parler des projets à venir

① Les formules

- ▶ 何日ですか。Nan nichi desu ka? *C'est quel jour?*
- ▶ 5月14日 Gogatsu jūyokka. *Le 14 mai.*
- ▶ 木曜日です。Mokuyōbi desu. *C'est un jeudi.*
- ▶ 2日から5日まで Futsuka kara itsuka made. *Du 2 au 5.*
- ▶ 今週末日帰り旅行へ行きます。Konshūmatsu higaeri ryokō e ikimasu.
Ce week-end je vais en excursion pour une journée.



② En situation



AUDIO 02

- 来月は高橋さんの誕生日ですね。
Raigetsu wa Takahashi.san no tanjōbi desu ne.
- そうですか。何日ですか。
Sō desu ka. Nan nichi desu ka ?
- 5月14日だと思います。
Gogatsu jūyokka da to omoimasu.
- 木曜日ですね。誕生日のお祝いをしましょうか。
Mokuyōbi desu ne. Tanjōbi no o.iwai o shimashō ka ?
- それはいいですね。Sore wa ī desu ne.
- ところで、もうすぐゴールデンウィークですが、ご予定は?
Tokoro de, mō sugu gōrudenuīku desu ga, go.yotē wa ?
- 5月2日から5日まで沖縄へ行く予定です。
Gogatsu futsuka kara itsuka made
Okinawa e iku yotē desu.
- 私は何も予定がありませんから、うらやましいです。だけど今週末、東映太秦映画村まで日帰り旅行に行きます。
Watashi wa nani mo yotē ga arimasen.kara,
urayamashī desu. Dakedo konshūmatsu, Tōē
uzumasa ēga mura made higaeri ryokō ni ikimasu.
- *Le mois prochain c'est l'anniversaire de Takahashi.*
- *Ah oui, c'est quel jour ?*
- *Je crois que c'est le 14 mai.*
- *C'est un jeudi. Si on fêtait son anniversaire ?*
- *Ça serait trop bien.*
- *Au fait, c'est bientôt la golden week, tu as des projets ?*
- *Du 2 au 5 mai j'ai prévu d'aller à Okinawa.*
- *Je n'ai aucun projet pour ma part, je te jalouse un peu. Mais ce week-end je vais au village des studios de la Toei pour une excursion d'une journée.*

③ *L'entraînement*

a Quelle est la bonne date ?

1. はちがつむいか Hachigatsu muika :

☐ 6 juin

☐ 6 août

☐ 8 juin

☐ 8 août

2. くがつはつか kugatsu hatsuka :

☐ 8 mars

☐ 20 septembre

☐ 6 mai

☐ 12 novembre

b La golden week ゴールデンウィーク gōrudenuīku correspond à une semaine de congés fin avril/début mai qui se trouve à la conjonction de plusieurs jours fériés. On peut l'abrégé en GW (Golden Week), c'est une sorte de super pont.

1. À votre avis comment appellerait-on, sur le même modèle, la deuxième meilleure période de successions de jours fériés ? (à noter que cela dépend des années et qu'on l'abrège « SW »)

2. Aussi à quoi pourrait correspondre le « système ハッピーマンデー happī mandē » ?

④ *Le + à savoir*

- | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| ▷ ichi.gatsu <i>janvier</i> | ▷ go.gatsu <i>mai</i> | ▷ ku.gatsu <i>septembre</i> | |
| ▷ ni.gatsu <i>février</i> | ▷ roku.gatsu <i>juin</i> | ▷ jū.gatsu <i>octobre</i> | |
| ▷ san.gatsu <i>mars</i> | ▷ shichi.gatsu <i>juillet</i> | ▷ jūichi.gatsu <i>novembre</i> | |
| ▷ shi.gatsu <i>avril</i> | ▷ hachi.gatsu <i>août</i> | ▷ jūni.gatsu <i>décembre</i> | |
| | | | |
| ▷ tsuitachi <i>le 1^{er}</i> | ▷ kokonoka <i>le 9</i> | ▷ jūshichi.nichi <i>le 17</i> | ▷ nijūgo.nichi <i>le 25</i> |
| ▷ futsuka <i>le 2</i> | ▷ tōka <i>le 10</i> | ▷ jūhachi.nichi <i>le 18</i> | ▷ nijūroku.nichi <i>le 26</i> |
| ▷ mikka <i>le 3</i> | ▷ jūichi.nichi <i>le 11</i> | ▷ jūku.nichi <i>le 19</i> | ▷ nijūshichi.nichi <i>le 27</i> |
| ▷ yokka <i>le 4</i> | ▷ jūni.nichi <i>le 12</i> | ▷ hatsuka <i>le 20</i> | ▷ nijūhachi.nichi <i>le 28</i> |
| ▷ itsuka <i>le 5</i> | ▷ jūsan.nichi <i>le 13</i> | ▷ nijūichi.nichi <i>le 21</i> | ▷ nijūku.nichi <i>le 29</i> |
| ▷ muika <i>le 6</i> | ▷ jūyokka <i>le 14</i> | ▷ nijūni.nichi <i>le 22</i> | ▷ sanjū.nichi <i>le 30</i> |
| ▷ nanoka <i>le 7</i> | ▷ jūgo.nichi <i>le 15</i> | ▷ nijūsan.nichi <i>le 23</i> | ▷ sanjūichi.nichi <i>le 31</i> |
| ▷ yōka <i>le 8</i> | ▷ jūroku.nichi <i>le 16</i> | ▷ nijūyokka <i>le 24</i> | |

**Bonus**

Actuellement c'est l'ère 令和 *rēwa*
depuis le 1^{er} mai 2019.
L'ère précédente était 平成 *hēsē*
(1989-2019).

**5 minutes de + ?!**

En vous basant sur les dates ci-dessus apprenez par cœur
le jour de votre anniversaire et celui de vos proches.
(L'ordre d'une date est « mois + jour »)



3

時・準備・何時？ toki • junbi • nan.ji?

Temps • Préparatifs • Quelle heure ?

Où ? Qui ? Quoi ?



- À l'hôtel
- Deux collègues
- Donner des heures pour un vol

① Les formules

- ▶ 何時に？ Nan.ji ni ? À quelle heure ?
- ▶ 11時半です。Jūichi.ji han desu. *Il est onze heures et demie.*
- ▶ 2時間前です。Niji.kan mae desu. *Il y a deux heures.*
- ▶ どのくらいですか。Dono kurai desu ka ?
Ça prendra combien de temps ?



② En situation



AUDIO 03

- 寝る前に荷物とパスポートをチェックしてください。
Neru mae ni nimotsu to pasupōto o chekku shite.kudasai.
- わかりました。あしたは何時に起きたらいいですか。
Wakarimashita. Ashita wa nan.ji ni okitara ī desu ka ?
- えーと。4時に起きたほうがいいでしょう。
Ēto... yo.ji ni okita hō ga ī deshō.
- 早いですね。Hayai desu ne.
- あした空港シャトルは、6時半に乗らないと。
Ashita kūkō shatoru wa, roku.ji han ni noranaito.
- 飛行機は何時に離陸しますか。
Hikōki wa nanji ni ririku shimasu ka ?
- 11時半です。でもチェックインは出発の2時間前です。
Jūichi.ji han desu. Demo chekkuin wa shuppatsu no niji.kan mae desu.
- フライト時間はどのくらいですか？
Furaito jikan wa dono kurai desu ka ?
- 東京羽田空港は11時25分で台湾桃園空港は15時40分です。Tōkyō Haneda kūkō wa jūichi.ji nijūgo. fun de Taiwan Tōen kūkō wa jūgo.ji yonju.ppun desu.
- Avant de dormir vérifie tes bagages et ton passeport.
- Entendu. Demain à quelle heure vaut-il mieux se lever ?
- Eh bien... il vaudrait mieux se lever à 4 heures.
- C'est bien tôt !
- Demain nous devons prendre à 6 heures et demie la navette pour l'aéroport.
- À quelle heure l'avion décollera ?
- À 11 heures et demie, mais l'enregistrement se fait deux heures en avance.
- Le vol prendra combien de temps ?
- À l'aéroport Haneda de Tokyo nous partirons à 11h25, et arriverons à l'aéroport Taoyuan de Taiwan à 15h40.

③ *L'entraînement*

a Indiquez quelles sont les heures suivantes.

1. ごご3じ gogo san.ji

2. 10じはん jū.ji han.....

3. ごぜん8じ gozen hachi.ji.....

4. 4じすぎ yo.ji sugi

5. まよなか mayonaka

6. ひる hiru

b On utilise la particule に pour indiquer quand une action se déroule.

Traduisez les phrases suivantes :

1. 午前7時に食べます。Gozen shichi.ji ni tabemasu.

.....

2. 6時に起きました。Roku.ji ni okimashita.

.....

3. 午後3時25分に大阪へ行きます。Gogo san.ji nijūgo.fun ni Ōsaka e ikimasu.

.....

4. 10時に買い物をしました。Jū.ji ni kaimono o shimashita.

.....

④ Le + à savoir

- ▶ 東京は今何時ですか。
Tōkyō wa ima nan.ji desu ka ?
Quelle heure est-il actuellement à Tokyo ?
- ▶ 約束 yakusoku *rendez-vous*
- ▶ 腕時計 udedokē *montre*
- ▶ アラーム arāmu *alarme*
- ▶ 秒 byō *seconde*
- ▶ 時々 tokidoki *de temps en temps*
- ▶ 午前… gozen… *…du matin*
- ▶ 午後… gogo… *…du soir/de l'après-midi*
- ▶ 昼12時 / 正午 / 午後0時
hiru jūni.ji / shōgo / gogo rē.ji *midi*
- ▶ 夜12時 / 真夜中 / 午前0時 yoru jūni.ji / mayonaka / gozen rē.ji / *minuit*
- ▶ 1時すぎ ichi.ji sugi *à un peu plus d'1h*
- ▶ 5時少し前 go.ji sukoshi mae *un peu avant 5h*
- ▶ 時は金なり。Toki wa kanenari.
Le temps c'est de l'argent.

★ Bonus

間 kan se place derrière certaines indications de temps pour indiquer la durée :

- 1秒間 ichibyō.kan : 1 seconde
- 1時間 ichiji.kan : 1 heure
- 1分間 ippun.kan : 1 minute
- 1週間 issshū.kan : 1 semaine

- ▶ いよいよ出発は明日ですね。
Iyoiyo shuppatsu wa ashita desu ne.
Enfin le départ est pour demain !
- ▶ では4時間くらいかかりますね。
Dewa yoji.kan kurai kakarimasu ne.
Alors ça prendra 4 heures environ.
- ▶ 日本と台湾では1時間の時差があります。
Nihon to Taiwan dewa ichiji.kan no jisa ga arimasu. *Il y a une heure de décalage entre le Japon et Taiwan.*
- ▶ 午後5時から6時までお願いできますか。
Gogo go.ji kara roku.ji made o.nagai dekimasu ka ?
Je peux compter sur vous de 17h à 18h ?
- ▶ 決められた時刻に。Kimerareta jikoku ni.
À l'heure prévue.



5 minutes de + ?!

Pour les heures, attention à bien retenir les prononciations de 4h et 9h :

- | | | |
|---------------------|-----------------------|------------------------|
| • 1h <i>ichi.ji</i> | • 5h <i>go.ji</i> | • 9h <i>ku.ji</i> |
| • 2h <i>ni.ji</i> | • 6h <i>roku.ji</i> | • 10h <i>jū.ji</i> |
| • 3h <i>san.ji</i> | • 7h <i>shichi.ji</i> | • 11h <i>jūichi.ji</i> |
| • 4h <i>yo.ji</i> | • 8h <i>hachi.ji</i> | • 12h <i>jūni.ji</i> |



4

元気・疲れた・あまり genki • tsukareta • amari

En forme • Fatigué • Pas trop.

Où? Qui? Quoi?

- *Au club de sport*
- *Deux connaissances*
- *Parler de son ressenti récent*

?

① Les formules

- ▶ 大丈夫です。Daijōbu desu.
Tout va bien / Pas de souci.
- ▶ まあまあです。Māmā desu. *Couci couça.*
- ▶ 疲れているんです。Tsukareteiru.ndesu.
Je suis fatigué.
- ▶ 大変でした。Taihen deshita. *C'était horrible.*
- ▶ 心配は不要です。Shinpai wa fuyō desu.
Ne t'inquiète pas.
- ▶ ご自愛ください。Go.jiai kudasai.
Fais attention à ta santé.



② En situation



AUDIO 04

- 山田さん、大丈夫ですか。
Yamada.san, daijōbu desu ka ?
- ええ、まあまあです。Ē, māmā desu.
- どうしましたか。Dō shimashita ka ?
- 最近疲れているんです。
Saikin, tsukareteiru.ndesu.
- 風邪ですか。Kaze desu ka ?
- そうかもしれません。Sō kamoshiremasen.
- 実は僕もちっと具合がよくないんです。
Jitsu wa boku mo chotto guai ga yokunai.n desu.
- そうですか。Sō desu ka.
- 昨日も残業が大変でした。
Kinō mo zangyō ga taihen deshita.
- じゃ、明日の試合は大丈夫ですか。
Ja, ashita no shiai wa daijōbu desu ka ?
- 今日しっかり休みますから、大丈夫です。
心配は不要です。Kyō shikkari yasumimasu
kara, daijōbu desu. Shinpai wa fuyō desu.
- どうかご自愛ください。Dōka go.jiai kudasai.

- Yamada, ça va ?
- Oui, comme ci comme ça.
- Qu'est-ce qui se passe ?
- Récemment, je me sens fatigué.
- Tu es enrhumé ?
- Ça pourrait être ça.
- En fait je ne me sens pas trop bien non plus.
- Ah oui ?
- Encore hier, les heures
supplémentaires étaient horribles.
- Du coup, est-ce que ça ira pour
le match de demain ?
- Aujourd'hui comme je vais bien me
reposer, ça va aller. Ne t'inquiète pas.
- Fais attention à ta santé.

③ L'entraînement

a Indiquez les expressions positives pour parler de soi.

- | | | |
|---------------------------------------|--|--|
| ☐ うれしい ureshī | ☐ しあわせ shiawase | ☐ がっかり gakkari |
| ☐ かなしい kanashī | ☐ ラッキー rakkī | ☐ まんぞく manzoku |
| ☐ さびしい sabishī | ☐ ふうん fūn | ☐ せつない setsunai |

b Que répondez-vous à la personne qui vous dit la phrase suivante ?

本当に偉いですね！ Hontō ni erai desu ne !

Vous êtes vraiment une personne impressionnante !

- ☐ もちろん、僕は偉いよ。Mochiron, boku wa erai yo.
- ☐ 知らなかったのか。信じられないな。Shiranakatta no ka ? Shinjirarenai na.
- ☐ そんなことはないよ。Sonna koto wa nai yo.
- ☐ 誰でも知っていることだよ。Dare demo shitte iru koto da yo.

④ Le + à savoir

- ▶ よかった。Yokatta. *Tant mieux.*
- ▶ 完璧です。Kanpeki desu. *C'est parfait.*
- ▶ 応援しています。Ōen shite.imasu. *Je te soutiens.*
- ▶ わくわくしています。Wakuwaku shite.imasu.
Je suis enthousiaste.
- ▶ 落ち着きました。Ochitsukimashita.
J'ai repris mon calme.
- ▶ 自信がある。Jishin ga aru. *Avoir confiance en soi.*
- ▶ うらやましい urayamashī *être envieux*
- ▶ シャイです。Shai desu. *Être timide.*
- ▶ 困っています。Komatte.imasu. *Je suis embêté.*
- ▶ くだくだです。Kutakuta desu. *Je suis épuisé.*
- ▶ 眠い nemui *avoir sommeil.*
- ▶ 失恋しました。Shitsuren shimashita.
J'ai un chagrin d'amour.
- ▶ 怒っている。Okotte.iru. *se fâcher.*
- ▶ お恥ずかしい限りです。O.hazukashī kagiri desu.
J'ai vraiment honte.
- ▶ では明日楽しみにしています。
Dewa ashita tanoshimi ni shite.imasu.
Alors ça va être sympa demain.

- ▶ ゆっくり休んでください。
Yukkuri yasunde.kudasai. *Repose-toi un peu.*
- ▶ 臭い! Kusai! *Ça sent mauvais*
- ▶ 本当です。Hontō desu. *C'est vrai.*
- ▶ 何と退屈なんだ! Nanto taikutsu nan da!
Que c'est ennuyeux!



Bonus

Ça va ? お元気ですか o.genki desu ka ? ne se dit pas à quelqu'un qu'on voit tous les jours, cette expression est employée plutôt pour une rencontre avec quelqu'un que l'on n'a pas vu depuis longtemps. 大丈夫ですか daijōbu desu ka ? est employé plutôt quand l'autre ne semble pas bien aller.



5 minutes de + ?!

L'expression お陰様で o.kagesamade est utilisée pour exprimer sa gratitude avec humilité, en réponse à l'aide ou aux bonnes dispositions de quelqu'un à notre égard.



5

出生地・出身・故郷 shusshōchi • shusshin • kokyō

Lieu de naissance • Origine • Ville natale

Où? Qui? Quoi?



- À une soirée
- Deux personnes se présentent
- Indiquer d'où l'on vient

① Les formules

- ▶ お国はどちらですか？ O.kuni wa dochira desu ka ?
Quel est votre pays ?
- ▶ …から来ました。...kara kimashita.
Je viens de...
- ▶ …出身です。...shusshin desu.
Mon lieu de naissance est...
- ▶ …で生まれました。...de umaremashita.
Je suis né à...
- ▶ 神戸に引っ越ししました。
Kōbe ni hikkoshi shimashita. *J'ai déménagé à Kōbé*
- ▶ …の方 ...no kata *Habitant de...*



② En situation



AUDIO 05

- お国はどちらですか？
O.kuni wa dochira desu ka ?
- フランスから来ました。Furansu kara kimashita.
- ご出身は？パリですか。
Go.shusshin wa ? Pari desu ka ?
- トールーズ出身です。飛鳥さんは？
Twūrūzu shusshin desu. Asuka.san wa ?
- 京都で生まれましたが、12歳の時に神戸に引っ越ししました。Kyōto de umaremashita ga, jūni.sai no toki ni Kōbe ni hikkoshi shimashita.
- いわゆる関西人ですね。Iwayuru kansaijin desu ne.
- そうですね。夫は「関東人」です。
Sō desu ne. Otto wa kantōjin desu.
- 東京の方ですか。Tōkyō no kata desu ka ?
- いいえ、出身は栃木です。栃木はいちごが有名ですよ。ぜひ食べてみてください。
Īe, shusshin wa Tochigi desu. Tochigi wa ichigo ga yūmē desu yo. Zehi tabete.mite kudasai.
- そうですか。いつか食べに行きたいですね。
Sō desu ka. Itsuka tabe ni ikitai desu ne.
- Vous venez de quel pays ?
- Je viens de France.
- Quel est votre lieu de naissance ? C'est Paris ?
- Je suis née à Toulouse. Et vous Mme Asuka ?
- Je suis née à Kyoto mais j'ai déménagé à Kobé à l'âge de 12 ans.
- Ah vous êtes du Kansai.
- Oui en effet. Mon mari, lui, est du Kanto.
- Il est Tokyoïte ?
- Non, son lieu de naissance est Tochigi. Tochigi est connue pour ses fraises. Il faut que vous les goûtiez.
- Ah d'accord. J'espère y aller en manger un de ces jours.

③ *L'entraînement*

a Comment diriez-vous « es-tu déjà allé en Corée du Sud » ?

- ☐ 韓国で行きましたか。Kankoku de ikimashita ka ?
- ☐ 韓国に行きませんか。Kankoku ni ikimasen ka ?
- ☐ 韓国へ行ったことがありますか。Kankoku e itta koto ga arimasu ka ?
- ☐ 韓国は行ってもいいですか。Kankoku wa itte mo ī desu ka ?

b Associez les quatre questions aux bonnes réponses.

- | | |
|--|--|
| A. ご出身は？
Go shusshin wa ? | • 1. 北海道の旭川市です。
Hokkaidō no Asahikawa.shi desu. |
| B. お国はどちらですか。
O.kuni wa dochira desu ka ? | • 2. スイスです。Suisu desu. |
| C. どこからこの店に来ましたか。
Doko kara kono mise ni kimashita ka ? | • 3. ローマで生まれました。
Rōma de umaremashita. |
| D. どこで生まれましたか。
Doko de umaremashita ka ? | • 4. 会社から来ました。
Kaisha kara kimashita. |

④ Le + à savoir

- ▶ 自己紹介をいたします。Jiko shōkai o itashimasu. *Je vais me présenter.*
- ▶ 私の故郷 watashi no kokyō *mon pays natal*
- ▶ 私の住所 watashi no jūsho *mon adresse*
- ▶ どこに住んでるの？ Doko ni sunderu no ? *Où habites-tu ?*
- ▶ 福岡に住んでいる。Fukuoka ni sunde.iru. *J'habite à Fukuoka.*
- ▶ 住んでいる町はどんなところ？
Sunde.iru machi wa donna tokoro ?
Comment est la ville où vous habitez ?
- ▶ パリの方ですか。Pari no kata desu ka ?
Est-ce que vous êtes Parisien.ne ?
- ▶ 3年前から横浜に住んでいます。
San.nen mae kara Yokohama ni sunde.imasu.
J'habite à Yokohama depuis trois ans.
- ▶ しきたり shikitaru *coutume locale*
- ▶ 田舎 inaka *campagne*
- ▶ 私は養子です。Watashi wa yōshi desu.
J'ai été adopté.
- ▶ 旧姓は上田です。Kyūsē wa Ueda desu.
Mon nom de jeune fille est Ueda.



Bonus

On peut diviser le Japon en 8 zones géographiques :

- 北海道 Hokkaidō
- 東北 Tōhoku
- 関東 Kantō
- 中部 Chūbu
- 近畿 Kinki
- 中国 Chūgoku
- 四国 Shikoku
- 九州沖縄 Kyūshū Okinawa

Le Kinki est aussi une région de l'ouest qui représente une partie du Kansai.



5 minutes de + ?!

Apprenez par cœur et récitez rapidement ce virelangue :
東京特許許可局 Tōkyō tokkyō kyokakyoku
(Tokyo – brevet – bureau des autorisations)